

SONY®



* 3 2 1 0 1 2 5 8 5 * (1)

© 2007 Sony Corporation

3-210-125-85 (1)

Руководство по эксплуатации
NWD-B103 / B105 / B103F / B105F

Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)



Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного

оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Входящие в комплект принадлежности: головные телефоны

Утилизация использованных элементов питания (применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)



Данный знак на элементе питания или упаковке означает, что элемент питания, поставляемый с устройством, нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами.

Обеспечивая правильную утилизацию использованных элементов питания, вы предотвращаете негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, возникающее при неправильной утилизации. Вторичная переработка материалов, использованных при изготовлении элементов питания, способствует сохранению природных ресурсов.

При работе устройств, для которых в целях безопасности, выполнения каких-либо действий или сохранения имеющихся в памяти устройств данных необходима подача постоянного питания от встроенного элемента питания, замену такого элемента питания следует производить только в специализированных сервисных центрах. Для правильной утилизации использованных элементов питания, после истечения срока службы, сдавайте их в соответствующий пункт по сбору электронного и электрического оборудования.

Об использовании прочих элементов питания, пожалуйста, узнайте в разделе, в котором даны инструкции по извлечению элементов питания из устройства, соблюдая меры безопасности.

Сдавайте использованные элементы питания в соответствующие пункты по сбору и переработке использованных элементов питания.

Для получения более подробной информации о вторичной переработке данного изделия или использованного элемента питания, пожалуйста, обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Для клиентов в России

Цифровой музыкальный проигрыватель
Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 1-7-1 Конан,
Минато-ку, Токио, Япония
Страна-производитель: Китай

Замечание для покупателей в странах действия директив ЕС

Производителем данного устройства является корпорация Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan. Уполномоченным представителем по электромагнитной совместимости (EMC) и безопасности изделия является компания Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. По вопросам обслуживания и гарантии обращайтесь по адресам, указанным в соответствующих документах.

Информация для пользователей

- Записанные композиции можно использовать только для личных нужд. Чтобы использовать композицию для других нужд, требуется разрешение владельцев авторского права.

- Корпорация Sony не несет ответственности за файлы, которые записаны/загружены не полностью или повреждены вследствие неполадок проигрывателя или компьютера.
- Способность отображать символы разных языков в прилагаемой программе будет зависеть от того, какая операционная система установлена на компьютере. Для обеспечения наилучших результатов проверьте, чтобы установленная операционная система поддерживала нужный язык, который планируется использовать для отображения.
 - Мы не гарантируем, что символы всех языков будут отображаться надлежащим образом в прилагаемой программе.
 - Символы, созданные пользователем, и некоторые специальные символы могут не отображаться.
- В зависимости от типа текста и символов текст, отображаемый на проигрывателе, возможно, будет отображаться на устройстве неверно. Это обусловлено следующим.
 - Возможности подсоединенного проигрывателя.
 - Проигрыватель не работает надлежащим образом.
 - Текущая информация записана на таком языке или с использованием таких символов, которые не поддерживаются проигрывателем.

Статическое электричество в теле человека

В редких случаях использование проигрывателя может стать невозможным из-за сильного статического электричества, накопившегося в теле человека. В подобном случае необходимо оставить проигрыватель на некоторое время (от 30 секунд до 1 минуты). После этого он будет работать нормально.

Начало работы.....	6	Настройка на нужные станции	29
Прилагаемые принадлежности.....	6	Выбор станций в режиме предварительно заданной настройки.....	32
Компоненты и элементы управления.....	8	Запись FM-радио.....	33
Меню HOME.....	10	Воспроизведение записанных программ FM-радио.....	34
Основные операции.....	12	Прослушивание/запись голоса	36
Зарядка батареи	12	Запись звука	36
Включение и выключение проигрывателя.....	14	Воспроизведение записанных звуковых файлов.....	37
Передача музыки вручную	15	Настройка	39
Воспроизведение музыки.....	17	Изменение настроек.....	39
Воспроизведение музыки	17	Использование программного обеспечения	
Поиск композиций по названию папки и имени файла	18	“Auto Transfer”.....	43
Поиск композиций по имени исполнителя, названию альбома или композиции	19	Автоматическая передача музыки	43
Изменение режима воспроизведения	23	Поиск и устранение неисправностей	46
Настройка качества звука	25	Поиск и устранение неисправностей.....	46
Прослушивание/запись FM-радио		Сообщения	57
(только NWD-B103F/B105F)	27	Дополнительные сведения.....	60
Прослушивание FM-радио в режиме ручной настройки.....	27	Меры предосторожности	60
Прослушивание FM-радио в режиме предварительно заданной настройки на станции	29	Технические характеристики.....	65
		Указатель.....	69

Начало работы

Благодарим вас за приобретение проигрывателя NWD-B103/B105/B103F/B105F*¹. После передачи композиций с компьютера на проигрыватель можно прослушивать их в любом месте. С помощью проигрывателя можно слушать FM-радио (только NWD-B103F/B105F) и записывать голос.

Во встроенной флэш-памяти проигрывателя хранится программное обеспечение “Auto Transfer”. Поскольку программное обеспечение можно использовать в том виде, в котором оно хранится во флэш-памяти, устанавливать его на компьютере необязательно. Для автоматической передачи аудиофайлов просто подключите проигрыватель к компьютеру (☞ стр. 43).

Прилагаемые принадлежности

Проверьте комплект прилагаемых принадлежностей.

- Наушники (1)
- Руководство по эксплуатации (данное руководство)*² (1)
- Руководство*³ (1)
- Программное обеспечение “Auto Transfer”*⁴

*¹ В различных странах/регионах некоторые модели проигрывателя могут быть недоступны.

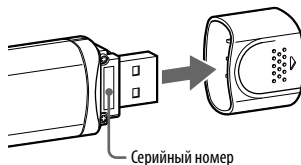
*² В некоторых странах/регионах “Руководство по эксплуатации” прилагается только в виде файла PDF, хранящегося в памяти проигрывателя (в непечатанном виде).

*³ “Руководство” не прилагается в том случае, когда прилагается “Руководство по эксплуатации” в виде печатного издания.

*⁴ Программное обеспечение “Auto Transfer” хранится во встроенной флэш-памяти проигрывателя. Подробнее о данном программном обеспечении см. раздел “Использование программы “Auto Transfer”” (☞ стр. 43).

О серийном номере

Серийный номер проигрывателя необходим для регистрации покупателя. Номер находится на задней панели у основания разъема USB проигрывателя.



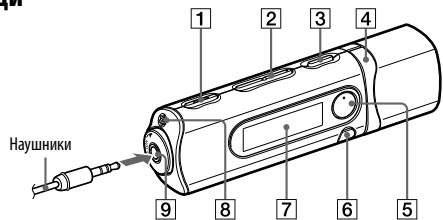
Примечания к форматированию проигрывателя

- Не форматируйте встроенную флэш-память с помощью Проводника Windows. Встроенную флэш-память следует форматировать с помощью проигрывателя (☞ стр. 42).
- Руководство по эксплуатации (файл PDF) и программное обеспечение “Auto Transfer” сохранены на встроенной флэш-памяти проигрывателя. При форматировании встроенной флэш-памяти будут удалены все файлы, включая Руководство по эксплуатации (файл PDF) и программное обеспечение “Auto Transfer”. Перед форматированием или экспортом важных файлов на жесткий диск компьютера или на другое устройство обязательно проверяйте файлы, хранящиеся в памяти.

Если случайно была отформатирована встроенная флэш-память проигрывателя, то Руководство по эксплуатации (файл PDF) или программное обеспечение “Auto Transfer” можно загрузить с веб-сайта поддержки (☞ стр. 47) и сохранить его во встроенной флэш-памяти проигрывателя.

Компоненты и элементы управления

Вид спереди



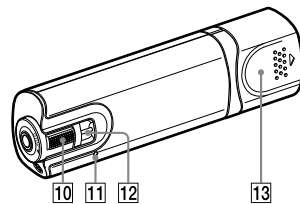
- 1 Кнопка REC/STOP** (☞ стр. 33, 36)
Начало/остановка записи. Можно выполнять запись звука через микрофон или принимаемой в данный момент FM-программы (только NWD-B103F/B105F).
- 2 Кнопка VOL +*1/-**
Регулировка громкости.
- 3 Кнопка | / ⏻ (Power ON/OFF)** (☞ стр. 14)
Включение/выключение проигрывателя.
- 4 Кнопка ◀◀ / ▶▶** (☞ стр. 11, 22)
Выбор композиции, альбома, исполнителя, папки или пункта меню. Кроме того, можно перейти к началу композиции/альбома/исполнителя/папки, выполнить ускоренную перемотку вперед или назад.
- 5 Кнопка ▶||*1** (☞ стр. 11, 18)
Запуск/пауза воспроизведения композиции или пауза/возобновление записи. При отображении меню на дисплее используйте эту кнопку для подтверждения выбора элемента меню.

- 6 Кнопка BACK/HOME*2** (☞ стр. 11)
Возврат в предыдущее меню. Нажмите эту кнопку и удерживайте ее нажатой, чтобы отобразить меню HOME.
- 7 Дисплей** (☞ стр. 21)
- 8 Микрофон** (☞ стр. 36)
- 9 Разъем Ⓜ (наушники)**
При подключении наушников вставьте штекер в разъем до щелчка. При неправильном подключении наушники могут звучать неправильно.

*1 Имеются тактильные точки. Они облегчают управление с помощью кнопок.

*2 Функции, отмеченные значком ● рядом с кнопкой, активируются при нажатии соответствующих кнопок. Функции, отмеченные значком ●● рядом с кнопкой, активируются при нажатии и удерживании соответствующих кнопок.

Вид сзади

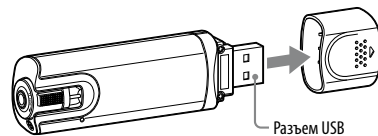


- 10 Переключатель HOLD**
С помощью переключателя HOLD можно защитить проигрыватель от случайного переключения при его переноске. При перемещении переключателя HOLD в направлении стрелки (↔) все кнопки отключаются. Если при активированной функции HOLD нажать любую кнопку, на дисплее появится индикация "HOLD" и текущее время. (Текущее время отображается только в том случае, если были установлены часы (☞ стр. 41).) Если повернуть переключатель HOLD в противоположном направлении, функция HOLD будет отключена.
- 11 Кнопка RESET** (☞ стр. 46)
Для сброса настроек проигрывателя с помощью кнопки RESET можно воспользоваться небольшой булавкой и т.п. При включении проигрывателя после сброса настроек проигрыватель активирует возобновление предыдущих элементов настройки.

- 12 Отверстие для ремешка**
Это отверстие используется для прикрепления ремешка (приобретается отдельно).
- 13 Крышка USB**
Снимите крышку USB и подключите разъем USB проигрывателя к разъему USB компьютера.

Снятие крышки USB

Снимите крышку USB, как показано ниже.



Меню HOME

Меню HOME отображается при включении проигрывателя или нажатии и удерживании кнопки BACK/HOME на проигрывателе. В меню HOME можно запустить воспроизведение композиций, прослушивание FM-радио*¹, воспроизведение записанного звуковых файлов, а также изменить настройки.

Меню HOME



На дисплее отображаются 4 значка. Выбранный в данный момент параметр отображается в центре. Текущий значок изменяется в зависимости от используемой функции.

	Голос	Воспроизведение/удаление записанного звукового файла (☞ стр. 37).
	Библиотека музыки	Воспроизведение переданных на проигрыватель композиций (☞ стр. 17).
	FM* ¹	Воспроизведение FM-радио, а также воспроизведение или удаление записанной FM-программы (☞ стр. 27).
	Настройка	Установка функциональных настроек для музыки, FM* ¹ , записи голоса или проигрывателя (☞ стр. 39).

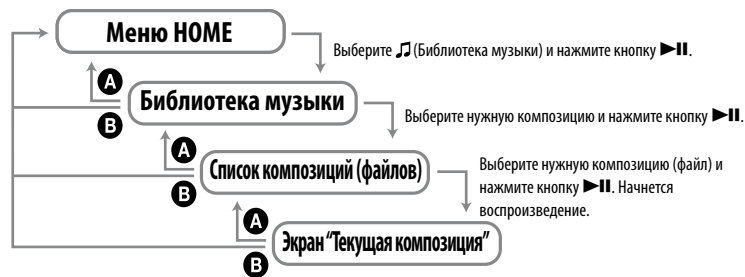
*¹ Только NWD-B103F/B105F

Использование меню HOME

При появлении элементов в меню HOME выберите нужный элемент с помощью кнопок ◀◀/▶▶, затем нажмите кнопку ▶|| для подтверждения.

При появлении элементов в меню HOME можно пользоваться кнопкой BACK/HOME для возврата в предыдущее меню. Если нажать и удерживать данную кнопку, снова отобразится меню HOME.

Например, если для воспроизведения композиции выбран элемент (Библиотека музыки) в меню HOME, меню изменяется следующим образом.

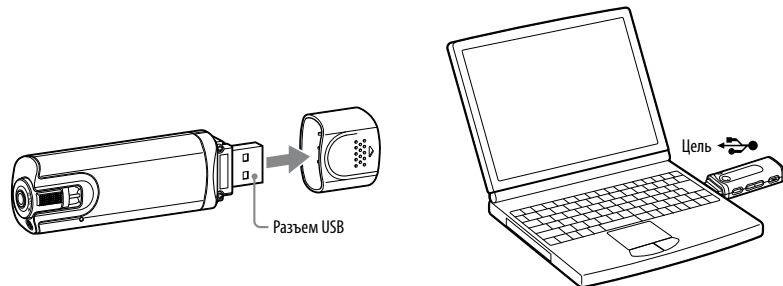


- A** Нажмите кнопку BACK/HOME.
- B** Нажмите и удерживайте кнопку BACK/HOME.

Зарядка батареи

Аккумулятор в проигрывателе заряжается, когда проигрыватель подключен к работающему компьютеру.

Снимите крышку USB и подключите разъем USB к порту USB на компьютере.



Если индикатор оставшегося заряда батареи показывает **Full**, то зарядка завершена.

Перед первым использованием проигрывателя, а также после длительного перерыва в использовании проигрывателя выполните его полную зарядку (пока не отобразится индикатор **Full**). Подробнее о времени зарядки или сроке службы батареи см. на стр. 67.

Примечание

- Не ударяйте и не нажимайте на проигрыватель, когда он подключен к компьютеру. Это может привести к его повреждению.

Об индикаторе оставшегося заряда батареи

Значок батареи на дисплее (стр. 21) изменяется, как показано ниже. Подробнее о времени работы от батареи см. стр. 67.



Батарея разряжается, как показано на значке батареи. Если появится индикация “НИЗКИЙ ЗАРЯД”, то пользоваться проигрывателем будет невозможно. В этом случае зарядите батарею, подключив устройство к компьютеру.

Примечания

- Батарею следует заряжать при температуре окружающей среды от 5 до 35 °C.
- До полного использования ресурса батареи ее можно перезаряжать до 500 раз. Это число может меняться в зависимости от условий использования проигрывателя.
- Индикатор батареи показывает только приблизительное значение. Например, одно деление индикатора, отображаемое черным, не всегда означает, что батарея заряжена ровно на одну четвертую.
- Когда проигрыватель обращается к компьютеру, отображается индикация “ДОСТУП К ДАННЫМ”. Не отсоединяйте проигрыватель во время отображения индикации “ДОСТУП К ДАННЫМ”, иначе передаваемый файл может быть поврежден.
- При отключении проигрывателя от компьютера выполните следующую процедуру.


- ① Дважды щелкните (Безопасное извлечение устройства) на панели задач в правой нижней части экрана. В появившемся окне щелкните [Запоминающее устройство для USB] или [Диск USB], а затем нажмите кнопку [Стоп].
- ② Нажмите [OK].
- ③ Когда на экране появится сообщение “Оборудование может быть удалено”, отсоедините проигрыватель от компьютера.

Отображаемые значок и сообщения могут отличаться в зависимости от установленной ОС.


- Все кнопки управления на проигрывателе отключены, пока он подключен к компьютеру.
- Некоторые устройства USB, подключенные к компьютеру, могут влиять на правильную работу проигрывателя.
- Перезарядка батареи не гарантируется при использовании самостоятельно собранных компьютеров или модифицированных компьютеров.

Включение и выключение проигрывателя

Включение проигрывателя

Нажмите кнопку I / , пока не появится экран. Проигрыватель активирует возобновление предыдущих элементов настройки.

Выключение проигрывателя

Когда проигрыватель включен, нажмите и удерживайте нажатой кнопку I / , пока не появится индикация “POWER OFF...”.


Совет

- Для снижения потребления энергии, соответствующие функции проигрывателя включаются следующим образом:
 - Если после включения питания в течение около 1 минуты не производится никаких операций и не выполняется воспроизведение, проигрыватель отключается.
 - Если в режиме остановки в течение какого-то времени не производится никаких операций, дисплей отключается автоматически и проигрыватель переходит в режим ожидания. Если в течение следующих 30 минут не выполняются никакие операции, питание проигрывателя отключается.

Передача музыки вручную

Подключите проигрыватель к компьютеру и передайте аудиофайл на проигрыватель.

Примечание

- На проигрывателе можно воспроизвести только файлы MP3/WMA ( стр. 65).

1 Подключите проигрыватель непосредственно к порту USB на компьютере.

Если появится окно выбора дальнейших действий Windows, выберите [Открыть папку для просмотра файлов] и нажмите [OK], затем перейдите к пункту 3.

2 Дважды щелкните значок [Мой компьютер] - [WALKMAN] или [Съемный диск].

3 Откройте папку ([Моя музыка] и т.п.), из которой необходимо передать аудиофайлы, затем перетащите их в папку проигрывателя.

Аудиофайлы будут переданы на проигрыватель.
Файлы можно также передать на проигрыватель, перетащив всю папку.

Удаление переданных на проигрыватель композиций

Подключите проигрыватель к компьютеру, а затем удалите ненужные аудиофайлы с помощью программы Проводник Windows.




Совет

- С помощью программы “Auto Transfer” можно выполнять автоматическую передачу аудиофайлов из нужной папки при каждом подключении проигрывателя к компьютеру (☞ стр. 43).

Примечания

- Не ударяйте и не нажимайте на проигрыватель, когда он подключен к компьютеру. Это может привести к его повреждению.
- Для проигрывателя не используется программное обеспечение SonicStage (программа SonicStage, разработанная компанией Sony, позволяет управлять музыкальными композициями на компьютере или передавать музыку на проигрыватели других типов). Что касается данного проигрывателя, выполнять передачу музыки на него можно методом перетаскивания без использования программы SonicStage.
- Не отключайте проигрыватель от компьютера во время передачи файлов. В случае отключения передаваемый файл будет поврежден.
- При отключении проигрывателя от компьютера выполните следующую процедуру.

- 1 Дважды щелкните  (Безопасное извлечение устройства) на панели задач в правой нижней части экрана. В появившемся окне щелкните [Запоминающее устройство для USB] или [Диск USB], а затем нажмите кнопку [Стоп].
- 2 Нажмите [OK].
- 3 Когда на экране появится сообщение “Оборудование может быть удалено”, отсоедините проигрыватель от компьютера.

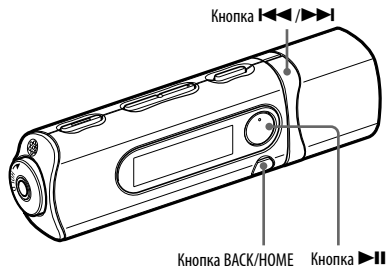
Отображаемые значок и сообщения могут отличаться в зависимости от установленной ОС.

- Если проигрыватель будет отсоединен во время передачи файлов, на нем могут остаться ненужные файлы. В этом случае передайте использованные файлы обратно на компьютер и отформатируйте проигрыватель (☞ стр. 42).
- Некоторые файлы могут не воспроизводиться на проигрывателе из-за существующей защиты авторских прав.
- Проигрыватель может отображать в целом до 999 файлов и папок, а также папки до 8-го уровня. Несмотря на то, что на проигрыватель можно передать большее число файлов или папок, он не в состоянии отобразить или воспроизвести любые файлы, папки или уровни, превышающие указанный предел.
- Когда в проигрывателе хранится большое число файлов или папок, для его запуска или отображения списка файлов/папок может потребоваться некоторое время.

Воспроизведение музыки

Поиск нужных композиций можно выполнять следующим образом.

- Поиск композиций по названию папки и имени файла (режим “Папка/Имя файла”)
- Поиск композиций по имени исполнителя, названию альбома и композиции (режим “Исполнитель/Альбом/Композиция”)



Примечание

- Перед воспроизведением композиций выполните следующие действия:
 - Убедитесь, что батарея не разряжена и ее заряд является достаточным (☞ стр. 13). Если она разряжена или заряд ее недостаточен, зарядите батарею (☞ стр. 12).
 - Отсоедините проигрыватель от компьютера.
 - Выключите функцию HOLD (☞ стр. 9).
 - Включите проигрыватель (☞ стр. 14).

Поиск композиций по названию папки и имени файла

Поиск нужной композиции можно выполнять по названию папки/имени файла.

1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **BACK/HOME**, пока не появится меню **HOME**.

2 Нажмите кнопку **◀◀/▶▶** для выбора элемента **🎵 (Библиотека музыки)**, а затем нажмите кнопку **▶▶** для подтверждения.

Отобразятся следующие списки переданных композиций и папок.

- “Текущая композиция”: Воспроизведение последнего прослушиваемого файла*.
- “Воспроизводить все”: Воспроизведение всех композиций на проигрывателе.
- Имя папки: Отображение папок 1-го уровня.
- Название композиции: Отображение композиций 1-го уровня.
- “Исполнитель/Альбом/Композиция”: Переключение в режим “Исполнитель/Альбом/Композиция”. В этом режиме можно выполнять поиск нужных композиций по исполнителю, альбому и названию композиции.

* Файлом может быть композиция, записанная программа FM-радио (только NWD-B103F/B105F) или звук, записанный с помощью меню “Голос” и прослушанный в прошлый раз.

3 Нажмите кнопку **◀◀/▶▶** для выбора элемента, а затем нажмите кнопку **▶▶** для подтверждения.

Чтобы найти нужную композицию, повторите этот пункт.

4 Нажмите кнопку **◀◀/▶▶** для выбора композиции, а затем нажмите кнопку **▶▶** для подтверждения.

Начнется воспроизведение.

Примечания

- Проигрыватель может отображать в целом до 999 файлов и папок, а также папки до 8-го уровня. Несмотря на то, что на проигрыватель можно передать большее число файлов или папок, он не в состоянии отобразить или воспроизвести любые файлы, папки или уровни, превышающие указанный предел.
- Когда в проигрывателе хранится большое число файлов или папок, для его запуска или отображения списка файлов/папок может потребоваться некоторое время.

Возврат в предыдущее меню

Нажмите кнопку **BACK/HOME**.

Поиск композиций по имени исполнителя, названию альбома или композиции

Поиск нужной композиции можно выполнять по имени исполнителя/названию альбома или композиции.

1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **BACK/HOME**, пока не появится меню **HOME**.

2 Нажмите кнопку **◀◀/▶▶** для выбора элемента **🎵 (Библиотека музыки)**, а затем нажмите кнопку **▶▶** для подтверждения.

Отобразится следующий список.

- “Текущая композиция”: Воспроизведение последнего прослушиваемого файла*.
- “Все композиции”: Поиск композиции по названию.
- “Исполнитель”: Поиск композиции по исполнителю.
- “Альбом”: Поиск композиции по альбому.
- “Папка/Имя файла”: Переключение в режим “Папка/Имя файла”. В этом режиме можно выполнять поиск нужных композиций по названию папки и имени файла.

* Файлом может быть композиция, записанная программа FM-радио (только NWD-B103F/B105F) или звук, записанный с помощью меню “Голос” и прослушанный в прошлый раз.

3 Нажмите кнопку **◀◀/▶▶** для выбора элемента, а затем нажмите кнопку **▶||** для подтверждения.

Чтобы найти нужную композицию, повторите этот пункт.

4 Нажмите кнопку **◀◀/▶▶** для выбора композиции, а затем нажмите кнопку **▶||** для подтверждения.

Начнется воспроизведение.

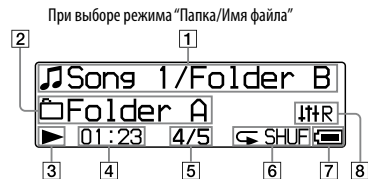
Примечания

- Проигрыватель может автоматически классифицировать только композиции с информацией тега ID3.
- Если у исполнителя или альбом нет названия, будет отображено “Неизвестный”. Если у композиций нет названий, отобразятся назначенные имена файлов для каждой композиции.
- Проигрыватель может отображать в целом до 999 файлов и папок, а также папки до 8-го уровня. Несмотря на то, что на проигрыватель можно передать большее число файлов или папок, он не в состоянии отобразить или воспроизвести любые файлы, папки или уровни, превышающие указанный предел.
- Когда в проигрывателе хранится большое число файлов или папок, для его запуска или отображения списка файлов/папок может потребоваться некоторое время.

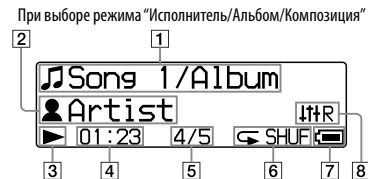
Возврат в предыдущее меню

Нажмите кнопку BACK/HOME.

Дисплей



- 1 Индикация названия композиции/имени папки**
В режиме “Папка/Имя файла” отображается имя папки и имя файла, воспроизводимого в текущий момент. В режиме “Исполнитель/Альбом/Композиция” отображается название композиции и название альбома, которые воспроизводятся в текущий момент. При выборе режима “Все композиции” отображается текущее название композиции/имя исполнителя.
- 2 Индикация диапазона воспроизведения**
Отображает диапазон воспроизведения.
- 3 Индикатор состояния воспроизведения**
Отображение текущего режима воспроизведения (▶ - воспроизведение, || - пауза, ◀▶ - ускоренная перемотка назад (или вперед), ◀▶▶ - переход к началу текущей (или следующей) композиции).



- 4 Индикатор истекшего времени**
Отображение истекшего времени.
- 5 Индикатор текущего номера композиции/общего числа композиций**
Отображение номера выбранной или воспроизводимой в текущий момент композиции и общего числа композиций.
- 6 Индикатор режима воспроизведения**
Отображение значка текущего режима воспроизведения (Ⓢ стр. 24). Если для режима воспроизведения установлено значение “Обычный”, значок не отображается.
- 7 Индикатор оставшегося заряда батареи**
Отображение оставшегося заряда батареи.
- 8 Индикатор режима эквалайзера**
Отображение текущего режима эквалайзера (Ⓢ стр. 26).

Другие операции воспроизведения


Цель	Использование кнопки
Пауза при воспроизведении композиции	Нажмите кнопку ► .
Возобновление воспроизведения	Нажмите кнопку ► во время паузы воспроизведения.
Переход к началу текущей (или следующей) композиции	Нажмите кнопку ◀◀ (▶▶).
Ускоренная перемотка назад (или вперед) текущей композиции	Нажмите и удерживайте кнопку ◀◀ (▶▶) во время воспроизведения и отпустите ее в нужном месте.

Совет

- Проигрыватель обеспечивает множество режимов воспроизведения, включая воспроизведение в случайном порядке и выбранный режим повторного воспроизведения (🔊 стр. 24). Можно также изменять качество звука с помощью настроек эквалайзера (🔊 стр. 26).

Изменение режима воспроизведения




Проигрыватель обеспечивает множество режимов воспроизведения, включая воспроизведение в случайном порядке и выбранный повтор воспроизведения.

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку BACK/HOME, пока не появится меню HOME.
- 2 Нажмите кнопку |◀◀/▶▶| для выбора элемента  (Настройка), а затем нажмите кнопку ►|| для подтверждения.
- 3 Нажмите кнопку |◀◀/▶▶| для выбора элемента “Настройка музыки”, а затем нажмите кнопку ►|| для подтверждения.
- 4 Нажмите кнопку |◀◀/▶▶| для выбора элемента “Режим воспроизведения”, а затем нажмите кнопку ►|| для подтверждения.
- 5 Нажмите кнопку |◀◀/▶▶| для выбора нужного режима воспроизведения, а затем нажмите кнопку ►|| для подтверждения.

Возврат в предыдущее меню










Нажмите кнопку BACK/HOME.

Список режимов воспроизведения

Элемент настройки/Значок	Описание
“Обычный”/Без значка	По окончании текущей композиции все композиции из выбранной папки/альбома/исполнителя воспроизводятся однократно. (Настройка по умолчанию)
Повтор всех/ 	По окончании текущей композиции все композиции из выбранной папки/альбома/исполнителя воспроизводятся повторно.
Повтор 1 композиции/ 	Повторное воспроизведение одной композиции.
Случайное воспроизведение всех/  SHUF	По окончании текущей композиции все композиции из выбранной папки/альбома/исполнителя воспроизводятся в случайном порядке.

Настройка качества звука

Можно задать необходимое качество звука в соответствии с жанром музыки и т.п.

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку BACK/HOME, пока не появится меню HOME.
- 2 Нажмите кнопку  для выбора элемента  (Настройка), а затем нажмите кнопку  для подтверждения.
- 3 Нажмите кнопку  для выбора элемента “Настройка музыки”, а затем нажмите кнопку  для подтверждения.
- 4 Нажмите кнопку  для выбора элемента “Эквалайзер”, а затем нажмите кнопку  для подтверждения.
- 5 Нажмите кнопку  для выбора нужной настройки эквалайзера, а затем нажмите кнопку  для подтверждения.

Возврат в предыдущее меню


Нажмите кнопку BACK/HOME.

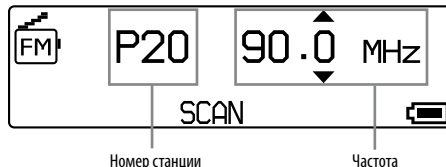
Список настроек эквалайзера

Элемент настройки/Значок	Описание
“Выкл. экв.”/Без значка	Отключение эквалайзера (Настройка по умолчанию).
“Тяжелый”/⏮⏪	Усиление высоких и низких частот для обеспечения более мощного звучания.
“Рок”/⏮⏪	Усиление высоких и низких частот для обеспечения мощного звучания.
“Классика”/⏮⏪CL	Усиление высоких и низких частот, так чтобы отчетливо были слышны даже мягкие звуки.
“Поп-музыка”/⏮⏪P	Выделение звука среднего диапазона, идеально подходит для вокалов.
“Джаз”/⏮⏪J	Усиление высоких и низких частот для обеспечения более живого звучания.
“Особый”/⏮⏪CU	<p>Пользовательские настройки звука.</p> <p>Если нажать кнопку ⏮⏪/⏭ для выбора элемента “Изменить”, а затем нажать кнопку ▶⏪, можно изменить настройку звука. Чтобы изменить настройку звука, нажмите кнопку ⏮⏪/⏭ для выбора диапазона (5 диапазонов: от 100 Гц до 10 кГц), а затем нажмите кнопку ▶⏪ для подтверждения. Далее нажмите кнопку ⏮⏪/⏭ для выбора уровня звука (7 уровней: от -3 до +3), а затем нажмите кнопку ▶⏪ для подтверждения. Повторите этот пункт, чтобы установить уровень звука для каждого диапазона.</p> <p>Если вернуться в предыдущее меню с помощью кнопки BACK/HOME после установки звукового уровня, настройка, которая была изменена, будет отменена. Обязательно нажмите кнопку ▶⏪ для подтверждения.</p>

Прослушивание FM-радио в режиме ручной настройки


Обязательно подключите наушники к проигрывателю, иначе он не сможет принимать сигналы FM.

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку BACK/HOME, пока не появится меню HOME.
- 2 Нажмите кнопку ⏮⏪/⏭ для выбора элемента  (FM), а затем нажмите кнопку ▶⏪ для подтверждения.
- 3 Убедитесь, что выбран элемент “Вручную”, а затем нажмите кнопку ▶⏪ для подтверждения. Проигрыватель перейдет в режим ручной настройки.



Примечания

- Номер станции отображается только в том случае, когда текущая частота уже настроена (зафиксирована) (☞ стр. 29).
- Показанный на рисунке экран FM-приемника может отличаться от данной модели.

Продолжение 

4 Нажмите кнопку **◀◀/▶▶** для выбора предыдущей (или следующей) частоты.

Частота изменяется с шагом 0,1 МГц.

Цель	Использование кнопки
Выбор последующей частоты	Нажмите кнопку ▶▶ .
Выбор предыдущей частоты	Нажмите кнопку ◀◀ .
Выбор последующей станции с сильным сигналом	Нажмите и удерживайте нажатой кнопку ▶▶ .
Выбор предыдущей станции с сильным сигналом	Нажмите и удерживайте нажатой кнопку ◀◀ .

Совет

- Если нажать и удерживать кнопку **◀◀ (▶▶)** во время приема FM, будет выполняться поиск предыдущей (или последующей) станции. Если сигнал станции достаточно сильный, приемник его примет.

Возврат в предыдущее меню

Нажмите кнопку **BACK/HOME**.

Улучшение качества приема

Кабель наушников служит антенной, поэтому его следует вытянуть как можно дальше.

Прослушивание FM-радио в режиме предварительно заданной настройки на станции

Настройка на нужные станции


С помощью функции “Автонастройка FM” можно выполнить автоматическую настройку на станции и зафиксировать до 30 станций (P01 - P30), вещающих в вашем регионе.

При первом использовании FM-приемника или при переезде на новое место рекомендуется использовать функцию “Автонастройка FM” для выполнения настройки на принимаемые станции.


Примечание

- При использовании функции “Автонастройка FM” ранее настроенные и зафиксированные станции будут удалены.

1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **BACK/HOME**, пока не появится меню **HOME**.

2 Нажмите кнопку **◀◀/▶▶** для выбора элемента  (Настройка), а затем нажмите кнопку **▶▶** для подтверждения.

3 Нажмите кнопку **◀◀/▶▶** для выбора элемента “Настройка FM”, а затем нажмите кнопку **▶▶** для подтверждения.

Продолжение 

4 Нажмите кнопку **◀◀/▶▶** для выбора элемента “Автонастройка FM”, а затем нажмите кнопку **▶▶** для подтверждения.

5 Нажмите кнопку **◀◀/▶▶** для выбора элемента “OK”, а затем нажмите кнопку **▶▶** для подтверждения.

Принимаемые станции будут сохраняться по порядку с низких до высоких частот. После завершения настройки на дисплее появится индикация “ВЫПОЛНЕНО”, затем начнется воспроизведение первой фиксированной станции.

Примечания

- Номера станций всегда располагаются в порядке от низких до высоких частот.
- При использовании функции “Автонастройка FM” не включайте функцию HOLD.

Отмена автоматической настройки

Выберите “Отмена” в пункте 5, а затем нажмите кнопку **▶▶** для подтверждения.

Возврат в предыдущее меню

Нажмите кнопку BACK/HOME.

Предварительная настройка на станции вручную

1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **▶▶** во время приема в диапазоне FM.

2 Нажмите кнопку **◀◀/▶▶** для выбора элемента “Добавить фикс.”, а затем нажмите кнопку **▶▶** для подтверждения.

3 Нажмите кнопку **◀◀/▶▶** для выбора номера станции, который нужно назначить текущей частоте, а затем нажмите кнопку **▶▶** для подтверждения.

Текущая частота будет зафиксирована, и слева от нее отобразится номер станции. Если выбран номер станции, который уже назначен другой частоте, появится сообщение с запросом относительно изменения настройки. Выберите “OK” и нажмите кнопку **▶▶**, чтобы изменить настройку.

Удаление фиксированных станций

1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **▶▶** во время приема в диапазоне FM.

2 Нажмите кнопку **◀◀/▶▶** для выбора элемента “Удалить фикс.”, а затем нажмите кнопку **▶▶** для подтверждения.

3 Нажмите кнопку **◀◀/▶▶** для выбора номера станции, который нужно удалить, а затем нажмите кнопку **▶▶** для подтверждения.

4 Нажмите кнопку **◀◀/▶▶** для выбора элемента “OK”, а затем нажмите кнопку **▶▶** для подтверждения.

Фиксированная станция будет удалена.

Выбор станций в режиме предварительно заданной настройки

Без предварительной настройки станций нельзя выбрать фиксированные станции. Выполните настройку на станции с сильным сигналом с помощью функции “Автонастройка FM” (☞ стр. 29) или настройтесь на станции и зафиксируйте их вручную (☞ стр. 31).

- 1** Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **BACK/HOME**, пока не появится меню **HOME**.
- 2** Нажмите кнопку **◀◀/▶▶** для выбора элемента **FM** (FM), а затем нажмите кнопку **▶▶** для подтверждения.
- 3** Нажмите кнопку **◀◀/▶▶** для выбора элемента “Фикс.”, а затем нажмите кнопку **▶▶** для подтверждения.
Проигрыватель перейдет в режим предварительно заданной настройки.
- 4** Нажмите кнопку **◀◀/▶▶** для выбора предыдущего (или следующего) номера станции.

Запись FM-радио

- 1** Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **REC/STOP** во время прослушивания станции, которую нужно записать.
Проигрыватель перейдет в режим ожидания записи.
- 2** Нажмите кнопку **REC/STOP**.
Начнется запись.
- 3** Для остановки записи нажмите кнопку **REC/STOP**.
Запись будет сохранена в файле с именем “FRnnnn*.mp3” в папке [Record] - [FM].
* Имена файлов назначаются автоматически, начиная с “FR0001.mp3” по “FR9999.mp3”.


Советы

- Для записи FM-радио можно также кратковременно нажать кнопку **REC/STOP** в пункте 1, выбрать “OK” и затем нажать кнопку **▶▶** для подтверждения.
- При записи в условиях приема слабого сигнала могут быть слышны помехи. Запись следует выполнять в зоне уверенного приема.
- Для установки паузы при записи нажмите кнопку **▶▶**. Нажмите ее снова для продолжения записи.

Примечание

- При переименовании на компьютере файлов папки [Record] или при перемещении файлов, импортированных на компьютер, обратно в папку [Record] их, возможно, не удастся воспроизвести с помощью проигрывателя.
В этом случае, файлы, импортированные на компьютер, необходимо переместить на проигрыватель в любые папки, кроме папки [Record], а затем воспроизвести их как аудиофайлы.

Воспроизведение записанных программ FM-радио

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку BACK/HOME, пока не появится меню HOME.
- 2 Нажмите кнопку |◀◀/▶▶| для выбора элемента  (FM), а затем нажмите кнопку ▶|| для подтверждения.
- 3 Нажмите кнопку |◀◀/▶▶| для выбора элемента “Воспр.запис. данные”, а затем нажмите кнопку ▶|| для подтверждения.
- 4 Нажмите кнопку |◀◀/▶▶| для выбора нужной записанной программы FM-радио, а затем нажмите кнопку ▶|| для подтверждения.


Совет

- Для прослушивания всех записанных программ FM-радио выберите элемент “Воспроизводить все” в пункте 4.

Возврат в предыдущее меню

Нажмите кнопку BACK/HOME.

Удаление записанных программ FM-радио

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку BACK/HOME, пока не появится меню HOME.
- 2 Нажмите кнопку |◀◀/▶▶| для выбора элемента  (FM), а затем нажмите кнопку ▶|| для подтверждения.
- 3 Нажмите кнопку |◀◀/▶▶| для выбора элемента “Удалить запис. данные”, а затем нажмите кнопку ▶|| для подтверждения.
- 4 Нажмите кнопку |◀◀/▶▶| для выбора записанной программы FM-радио, которую нужно удалить, а затем нажмите кнопку ▶|| для подтверждения.
- 5 Нажмите кнопку |◀◀/▶▶| для выбора элемента “OK”, а затем нажмите кнопку ▶|| для подтверждения.
Выбранная программа FM-радио будет удалена.

Советы

- Для удаления всех записанных программ FM-радио выберите элемент “Удалить все” в пункте 4.
- Для отмены удаления выберите “Отмена” в пункте 5.

Запись звука

Можно выполнять запись звука через микрофон проигрывателя и воспроизводить записанные звуковые файлы с помощью меню “Голос”. Записанные звуковые файлы будут сохраняться в формате MP3.

Примечание

- Запись звука невозможна при активной функции “FM” (только NWD-B103F/B105F) или “Настройка”. Для записи звука необходимо выбрать функцию “Голос” или “Библиотека музыки”.

1 Когда выбрана функция “Голос” или “Библиотека музыки”, нажмите и удерживайте нажатой кнопку REC/STOP.

Проигрыватель перейдет в режим ожидания записи.

2 Нажмите кнопку REC/STOP.

Начнется запись.

3 Для остановки записи нажмите кнопку REC/STOP.

Запись будет сохранена в файле с именем “VRnnnn*.mp3” в папке [Record] - [Voice].

* Имена файлов назначаются автоматически, начиная с “VR0001.mp3” по “VR9999.mp3”.

Советы

- Для записи звука можно также одновременно нажать кнопку REC/STOP в пункте 1, выбрать “ОК” и затем нажать кнопку ►II для подтверждения.
- Для установки паузы при записи нажмите кнопку ►II. Нажмите ее снова для продолжения записи.
- Скорость передачи аудиофайла в битах можно изменить. Подробную информацию см. в разделе “Настройка записи” (☞ стр. 40).

Примечание

- При переименовании на компьютере файлов папки [Record] или при перемещении файлов, импортированных на компьютер, обратно в папку [Record] их, возможно, не удастся воспроизвести с помощью проигрывателя. В этом случае, файлы, импортированные на компьютер, необходимо переместить на проигрыватель в любые папки, кроме папки [Record], а затем воспроизвести их как аудиофайлы.

Воспроизведение записанных звуковых файлов

1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку BACK/HOME, пока не появится меню HOME.

2 Нажмите кнопку |◀◀/▶▶| для выбора элемента (Голос), а затем нажмите кнопку ▶II для подтверждения.

3 Нажмите кнопку |◀◀/▶▶| для выбора элемента “Воспр. запис. данные”, а затем нажмите кнопку ▶II для подтверждения.

4 Нажмите кнопку |◀◀/▶▶| для выбора нужного записанного звукового файла, а затем нажмите кнопку ▶II для подтверждения.


Совет

- Для прослушивания всех записанных звуковых файлов выберите элемент “Воспроизводить все” в пункте 4.

Возврат в предыдущее меню

Нажмите кнопку BACK/HOME.

Удаление записанных звуковых файлов


- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **BACK/HOME**, пока не появится меню **HOME**.
- 2 Нажмите кнопку **◀◀/▶▶** для выбора элемента  (Голос), а затем нажмите кнопку **▶▶** для подтверждения.
- 3 Нажмите кнопку **◀◀/▶▶** для выбора элемента “Удалить запис. данные”, а затем нажмите кнопку **▶▶** для подтверждения.
- 4 Нажмите кнопку **◀◀/▶▶** для выбора записанного звукового файла, который требуется удалить, а затем нажмите кнопку **▶▶** для подтверждения.
- 5 Нажмите кнопку **◀◀/▶▶** для выбора элемента “ОК”, а затем нажмите кнопку **▶▶** для подтверждения.
Выбранный звуковой файл будет удален.

Советы

- Для удаления всех записанных звуковых файлов выберите элемент “Удалить все” в пункте 4.
- Для отмены удаления выберите “Отмена” в пункте 5.

Изменение настроек



Для изменения настроек можно использовать меню “Настройка”. Приведенная процедура является базовой при изменении настроек.

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **BACK/HOME**, пока не появится меню **HOME**.
- 2 Нажмите кнопку **◀◀/▶▶** для выбора элемента , а затем нажмите кнопку **▶▶** для подтверждения.
- 3 Нажмите кнопку **◀◀/▶▶** для выбора нужного элемента, а затем нажмите кнопку **▶▶** для подтверждения.
- 4 Повторите пункт 3 и измените значение, а затем нажмите кнопку **▶▶** для подтверждения операции.

Возврат в предыдущее меню

Нажмите кнопку **BACK/HOME**.

“Настройка музыки”

Настройка	Описание
“Режим воспроизведения”	Возможность выбора различных режимов воспроизведения, включая воспроизведение в случайном порядке и выбранный режим повторного воспроизведения. Подробную информацию см. в разделе “Изменение режима воспроизведения” ( стр. 23).
“Эквалайзер”	Выбор необходимого качества звука в соответствии с жанром музыки и т.п. Подробную информацию см. в разделе “Настройка качества звука” ( стр. 25).

“Настройка FM” (только NWD-B103F/B105F)

Настройка	Описание
“Автонастройка FM”	Автоматическая предварительная настройка на принимаемые станции. Подробную информацию см. в разделе “Настройка на нужные станции” (☞ стр. 29).

“Настройка записи”

Настройка	Описание
“Кодек” (настройка параметров записи голоса)	Выбор уровня качества записи: “Низк.(96кбит/с)”, “Средн.(128кбит/с)” или “Высок.(192кбит/с)”. Чем выше уровень, тем больше памяти используется в проигрывателе для записи звука. По умолчанию установлено значение “Средн.(128кбит/с)”.

“Общая настройка”

Настройка	Описание
“Уст. даты/времени”	Настройка даты и времени. Для установки числового значения пользуйтесь кнопкой ◀◀/▶▶. Для перемещения выделенного регулятора пользуйтесь кнопкой ▶▶.
“AVLS (огр. громк.)”	Возможность выбора или отмены функции “AVLS (огр. громк.)” (Automatic Volume Limiter System) для ограничения максимального уровня громкости, чтобы не беспокоить и не отвлекать окружающих. С помощью функции “AVLS (огр. громк.)” можно слушать музыку с умеренным уровнем громкости. По умолчанию установлено значение “AVLS ВЫКЛ.”.
“Сигнал”	Возможность включения/отключения звукового сигнала при нажатии кнопок. Для включения звукового сигнала установите значение “Сигнал ВКЛ.”. Для отключения звукового сигнала установите значение “Сигнал ВЫКЛ.”. По умолчанию установлено значение “Сигнал ВКЛ.”.
“Экономия энергии”	Выбор настроек режима экономии энергии. Если установлено значение “Экономия ВКЛ.-обычная” и никакие операции не выполняются на проигрывателе в течение примерно 15 секунд, на дисплее отображается экран экономии энергии. Если установлено значение “Экономия ВКЛ.-макс.” и никакие операции не выполняются на проигрывателе в течение примерно 15 секунд, экран исчезает. При этой настройке потребление питания минимально. Если установлено значение “Экономия ВЫКЛ.”, во время воспроизведения или приема в диапазоне FM (только NWD-B103F/B105F) на экране постоянно отображаются значки или буквы. По умолчанию установлено значение “Экономия ВКЛ.-обычная”.

“Информация”

Можно отобразить такие данные, как название модели, емкость встроенной флэш-памяти и версия микропрограммы.

- 1: название модели
- 2: емкость встроенной флэш-памяти
- 3: данные о версии микропрограммы проигрывателя

“Язык”

Выбор языка дисплея: “English”, “Español”, “Français”, “Português”, “Русский”, “简体中文”, “繁體中文” или “한글”.

“Сброс всех настр.”

Можно восстановить настройки проигрывателя по умолчанию. При восстановлении настроек по умолчанию в проигрывателе композиции, переданные на проигрыватель, не удаляются.

Если необходимо сбросить все настройки, выберите “ОК” для подтверждения.

“Форматирование”

Можно выполнить форматирование встроенной флэш-памяти проигрывателя. Если выполнить форматирование памяти, все файлы будут удалены и для всех настроек восстановлены заводские значения. Перед форматированием или экспортом важных файлов на жесткий диск компьютера или на другое устройство обязательно проверяйте наличие файлов, хранящихся в памяти.

Если нужно отформатировать память проигрывателя, выберите “ОК” для подтверждения.

Примечания

- Если батарея разряжена, форматирование на проигрывателе не удастся выполнить. Зарядите батарею перед форматированием.
- Не форматируйте встроенную флэш-память с помощью Проводника Windows.

Автоматическая передача музыки

С помощью программы “Auto Transfer” можно выполнять автоматическую передачу аудиофайлов из нужной папки при каждом подключении проигрывателя к компьютеру. При первом использовании программы “Auto Transfer” выполняйте передачу аудиофайлов следующим образом.

1 Подключите проигрыватель непосредственно к порту USB на компьютере.

Если появится окно выбора дальнейших действий Windows, выберите [Запустить автоматическую загрузку Auto Transfer] и нажмите [OK]. Программа “Auto Transfer”, хранящаяся на встроенной флэш-памяти проигрывателя будет запущена, после чего перейдите к пункту 3.

2 Дважды щелкните значок [Мой компьютер] - [WALKMAN] или [Съемный диск] - (AutoTransfer.exe).

3 Задайте необходимые элементы на экране “Параметры”.

Папка автоматического поиска

Можно задать какую-нибудь папку в качестве папки автоматического поиска, который будет выполняться при каждом подключении проигрывателя к компьютеру. [Моя музыка] и [Рабочий стол] указаны (отмечены флажком) по умолчанию. Если требуется выполнить поиск аудиофайлов в других папках, кроме папки [Моя музыка] и [Рабочий стол], выберите папку, в которой нужно выполнить поиск.

“Выбранные папки”

Отображаются папки для выполнения поиска, кроме папки [Моя музыка] и [Рабочий стол]. Если нажать [Добавить], отобразится экран выбора папки, и можно будет добавить папку, которая находится в категории “Выбранные папки”. Если требуется удалить папку из категории “Выбранные папки”, выберите ее, а затем нажмите [Удалить].

“Поиск во всех папках”

При выборе параметра [Поиск во всех папках на всех дисках] будет выполнен поиск аудиофайлов на жестких дисках и в папках на компьютере.


Примечание

- Если установить флажок [Поиск во всех папках на всех дисках], время поиска может увеличиться.

“Дополнительно”

Отобразится экран “Дополнительные параметры”. Можно указать расширение для аудиофайла или папки для передачи. Подробную информацию см. в разделе “Элементы настройки экрана “Дополнительные параметры”” (☞ стр. 45).


4 Нажмите [OK].

Отобразится экран передачи и передача начнется. По завершении передачи в разделе экрана “Журнал загрузки файлов” отобразится сообщение. Нажмите  в правой части экрана для закрытия.

Советы

- Для остановки передачи аудиофайлов нажмите [Прервать загрузку] на экране передачи.
- При нажатии [Параметры] на экране передачи появится экран “Параметры”. Если нажать [Показать содержимое папки назначения], в Проводнике Windows отобразится корневая папка проигрывателя (съемный диск).

Завершение работы программного обеспечения “Auto Transfer”

Даже при закрытии экрана программы “Auto Transfer”, работа программы не завершается “Auto Transfer”. Чтобы завершить работу программы “Auto Transfer”, щелкните правой кнопкой мыши значок  в области уведомлений в нижнем правом углу рабочего стола, а затем в меню выберите параметр [Выход из приложения].

Последующие подключения проигрывателя к компьютеру

Отобразится экран передачи и передача начнется. Передаются только аудиофайлы, которые не были переданы на проигрыватель.

Элементы настройки экрана “Дополнительные параметры”

На экране “Дополнительные параметры” можно задать следующие элементы.

“Выбор файлов для загрузки и места назначения”

Отображение расширений аудиофайлов для передачи и списка папок назначения.

- **[Добавить]**
Можно добавить расширение для аудиофайла для передачи и папки назначения.
- **[Изменить]**
Можно изменить настройку расширения, выделенную в данный момент.
- **[Удалить]**
Можно удалить расширение, выделенное в данный момент.

“Очистить историю загрузки”

Если нажать [Очистить], будет очищена история аудиофайла, переданного ранее с помощью “Auto Transfer”. Если очистить историю, то при подключении проигрывателя к компьютеру в следующий раз все аудиофайлы в категории “Выбранные папки” будут переданы на проигрыватель.

Примечания к форматированию проигрывателя

Программное обеспечение “Auto Transfer” хранится во встроенной флэш-памяти проигрывателя. При форматировании встроенной флэш-памяти будут удалены все файлы, включая программное обеспечение “Auto Transfer”. Перед форматированием или экспортом важных файлов на жесткий диск компьютера или на другое устройство обязательно проверяйте файлы, хранящиеся в памяти. Если случайно была отформатирована встроенная флэш-память проигрывателя, программное обеспечение “Auto Transfer” можно загрузить с веб-узла поддержки (☞ стр. 47) и сохранить его во встроенной флэш-памяти проигрывателя.

Поиск и устранение неисправностей

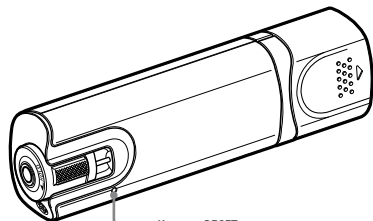
Если проигрыватель не работает надлежащим образом, попробуйте выполнить следующие шаги для решения проблемы.

1 **Выясните симптомы проблем по следующим таблицам поиска и устранения неисправностей, а затем попробуйте предпринять действия по их устранению из списка.**

2 **Нажмите кнопку RESET с помощью булавки и т.п.**

Если нажать кнопку RESET во время работы проигрывателя, сохраненные в памяти проигрывателя файлы могут быть удалены.

При включении проигрывателя после сброса настроек проигрыватель активирует возобновление предыдущих элементов настройки.



Кнопка RESET

3 **Поищите сведения о проблеме на одном из веб-сайтов поддержки.**

Для клиентов в Европе: <http://support.sony-europe.com/DNA>

Для клиентов в Латинской Америке: <http://www.sony-latin.com/index.crp>

Для клиентов в других странах/регионах: <http://www.css.ap.sony.com>

Для клиентов, которые приобрели модели, предназначенные для поставки за границу: <http://www.sony.co.jp/overseas/support/>

4 **Если с помощью вышеперечисленных способов проблему решить не удалось, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.**

Операция

Симптом

Причина/Средство устранения

Отсутствует звук.

- Уровень громкости установлен на ноль.
→ Увеличьте громкость (☞ стр. 8).
- Неправильно подключен разъем наушников.
→ Правильно подключите разъем наушников (☞ стр. 8).
- Загрязнен разъем наушников.
→ Очистите разъем наушников чистой сухой тканью.
- Во встроенной флэш-памяти отсутствуют аудиофайлы.
→ Если отображается индикация "НЕТ ДАННЫХ", выполните передачу аудиофайлов с компьютера.

Композиции не воспроизводятся.

- Батарея разряжена.
→ Зарядите батарею полностью (☞ стр. 12).
- Если состояние проигрывателя не изменяется даже после зарядки батареи, нажмите кнопку RESET для сброса настроек проигрывателя.

Продолжение ☞

Операция (продолжение)

Симптом	Причина/Средство устранения
Слышен шум.	<ul style="list-style-type: none"> В непосредственной близости от проигрывателя используется устройство, излучающее радиосигналы, например мобильный телефон. <ul style="list-style-type: none"> → При использовании таких устройств, как мобильные телефоны, не применяйте их в непосредственной близости от проигрывателя. Повреждены аудиоданные. <ul style="list-style-type: none"> → Удалите аудиофайлы, а затем передайте их снова. Во избежание повреждения файлов во время передачи закройте все другие приложения.
Не работают кнопки.	<ul style="list-style-type: none"> Переключатель HOLD установлен в направлении стрелки (↵). <ul style="list-style-type: none"> → Переместите переключатель HOLD в направлении, противоположном стрелке (↵) (☞ стр. 9). В проигрывателе имеется конденсат. <ul style="list-style-type: none"> → Дайте проигрывателю просохнуть в течение нескольких часов. Оставшийся заряд батареи недостаточен или батарея разряжена. <ul style="list-style-type: none"> → Зарядите батарею, подключив проигрыватель к компьютеру (☞ стр. 12). → Если после зарядки батареи ее заряд не изменяется, нажмите кнопку RESET для сброса настроек проигрывателя (☞ стр. 46).
Воспроизведение не останавливается.	<ul style="list-style-type: none"> На данном проигрывателе пауза и остановка воспроизведения - это одно и то же. При нажатии кнопки ► появляется индикация и воспроизведение приостанавливается/останавливается.
Запуск проигрывателя занимает некоторое время.	<ul style="list-style-type: none"> Когда в проигрывателе хранится большое число файлов или папок или аудиоданные, передаваемые на проигрыватель, содержат большое количество информации тега ID3, для его запуска может потребоваться некоторое время. Подождите, пока не появится анимация запуска.

Симптом	Причина/Средство устранения
Не удается найти переданные композиции.	<ul style="list-style-type: none"> Встроенная флэш-память проигрывателя отформатирована с помощью Проводника Windows. <ul style="list-style-type: none"> → Отформатируйте встроенную флэш-память с помощью меню "Форматирование" проигрывателя (☞ стр. 42). Проигрыватель был отключен от компьютера при передаче файлов. <ul style="list-style-type: none"> → Передайте используемые файлы обратно на компьютер и выполните форматирование встроенной флэш-памяти с помощью меню "Форматирование" проигрывателя (☞ стр. 42).
Отсутствует звук правого канала наушников. Или звук правого канала идет из обоих каналов наушников.	<ul style="list-style-type: none"> Не до конца вставлен разъем наушников. <ul style="list-style-type: none"> → При неправильном подключении наушники могут звучать неправильно. Подключите разъем наушников до щелчка (☞ стр. 8).
Неожиданно остановилось воспроизведение.	<ul style="list-style-type: none"> Недостаточный заряд батареи. <ul style="list-style-type: none"> → Зарядите батарею, подключив проигрыватель к компьютеру (☞ стр. 12).
На проигрывателе не выполняется форматирование.	<ul style="list-style-type: none"> Оставшийся заряд батареи недостаточен или батарея разряжена. <ul style="list-style-type: none"> → Зарядите батарею, подключив проигрыватель к компьютеру (☞ стр. 12).

Дисплей

Симптом	Причина/Средство устранения
“□” отображается вместо названия.	<ul style="list-style-type: none"> Используются символы, которые не поддерживаются этим проигрывателем. → Переименуйте название с помощью подходящих символов на компьютере.
Вместо названия отображается “Неизвестный”.	<ul style="list-style-type: none"> У заголовка нет названия. → Перейдите в режим “Папка/Имя файла”.

Питание

Симптом	Причина/Средство устранения
Питание не включается.	<ul style="list-style-type: none"> Переключатель HOLD установлен в направлении стрелки (←). → Переместите переключатель HOLD в направлении, противоположном стрелке (→) (☞ стр. 9). Если сразу после выключения проигрывателя нажать кнопку I / ⏻, проигрыватель не запустится, поскольку начнется закрытие. Подождите несколько секунд и включите питание. Недостаточный заряд батареи. → Зарядите батарею, подключив проигрыватель к компьютеру (☞ стр. 12). → Если после зарядки батареи ее заряд не изменится, нажмите кнопку RESET для сброса настроек проигрывателя (☞ стр. 46). Удалите ненужные файлы. → Удаляйте ненужные файлы, пока общее количество файлов и папок не будет составлять 999 или менее. → Для правильного функционирования необходимо не менее 20 МБ свободного места. Для проверки свободного места выберите [Мой компьютер], щелкните правой кнопкой [WALKMAN] или [Съемный диск], а затем при щелчке левой кнопкой мыши откроется окно [Свойства].

Симптом

Причина/Средство устранения

Короткий срок действия батареи.

- Рабочая температура ниже 5 °С.
→ В зависимости от характеристик батареи ее срок действия уменьшается. Это не является неисправностью.
- Недостаточное время зарядки батареи.
→ Заряжайте батарею, пока на экране не отобразится индикация **Full**.
- При правильном изменении настроек и правильном управлении энергоснабжением можно сэкономить энергии батареи и использовать проигрыватель более долгое время (☞ стр. 41).
- Требуется замена батареи.
→ Обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Проигрывателю не удается выполнить зарядку батареи.

- Проигрыватель неправильно подключен к порту USB на компьютере.
→ Отсоедините проигрыватель, а затем снова подсоедините его.
- Зарядка батареи выполняется при температуре окружающей среды, выходящей за границы диапазона от 5 °С до 35 °С.
→ Необходимо заряжать батарею при температуре окружающей среды от 5 °С до 35 °С.
- Компьютер выключен.
→ Включите компьютер.
- Компьютер находится в режиме ожидания.
→ Отключите режим ожидания компьютера.

Зарядка выполняется очень быстро.


- Если батарея практически полностью заряжена на момент начала зарядки, для полного ее заряда потребуется немного времени.

Запись

Симптом	Причина/Средство устранения
Отображается сообщение “MEMORY IS FULL REMOVE CONTENT”, даже если не использовано максимальное время записи.	<ul style="list-style-type: none"> Проигрыватель может отображать в целом до 999 файлов и папок. Несмотря на то, что на проигрыватель можно передать большее число файлов или папок, он не в состоянии отобразить или воспроизвести любые файлы, папки или уровни, превышающие указанный предел. <ul style="list-style-type: none"> → Удалите ненужный файлы, пока общее количество файлов и папок не будет составлять 999 или менее. → Экспортируйте записанные файлы на компьютер.
Оставшееся время записи не изменится даже при удалении файлов.	<ul style="list-style-type: none"> Из-за ограничений системы оставшееся время записи может остаться прежним, даже если удалить несколько небольших файлов.
Не удается выполнить запись.	<ul style="list-style-type: none"> Объем памяти проигрывателя недостаточный. <ul style="list-style-type: none"> → Удалите ненужные файлы. → Экспортируйте записанные файлы на компьютер. Необходимое количество свободного места зависит от скорости передачи в битах или времени записи. Проигрыватель может отображать в целом до 999 файлов и папок. Несмотря на то, что на проигрыватель можно передать большее число файлов или папок, он не в состоянии отобразить или воспроизвести любые файлы, папки или уровни, превышающие указанный предел. <ul style="list-style-type: none"> → Удалите ненужный файлы, пока общее количество файлов и папок не будет составлять 999 или менее. → Экспортируйте записанные файлы на компьютер. Проигрыватель подключен к компьютеру. <ul style="list-style-type: none"> → Отсоедините проигрыватель от компьютера.
Общее время записи и оставшееся время не равны максимальному времени записи.	<ul style="list-style-type: none"> При записи большого количества маленьких файлов из-за системных ограничений между ними автоматически могут быть вставлены свободные места. Это приводит к увеличению общего времени записи и вызывает несоответствие.

Симптом	Причина/Средство устранения
Записанные файлы нельзя удалить.	<ul style="list-style-type: none"> Файл или папка, которые невозможно удалить, на компьютере отмечены флажком [Только чтение]. <ul style="list-style-type: none"> → Удалите данные с помощью Проводника Windows. Заряд батареи недостаточен или батарея разряжена. <ul style="list-style-type: none"> → Зарядите батарею полностью (☞ стр. 12).
Папка не удаляется даже после удаления всех файлов.	<ul style="list-style-type: none"> В папку записаны файлы, отличные от записанных файлов. <ul style="list-style-type: none"> → Откройте данные с помощью Проводника Windows и удалите все файлы, кроме тех, которые записаны на проигрывателе.

Подсоединение к компьютеру/программа “Auto Transfer”

Симптом	Причина/Средство устранения
Программа “Auto Transfer” не запускается.	<ul style="list-style-type: none"> Если программа “Auto Transfer” не запускается при подключении проигрывателя к компьютеру, дважды щелкните [Мой компьютер] - [WALKMAN] или [Съемный диск] -  (AutoTransfer.exe). Возможно, программа “Auto Transfer” удалена. <ul style="list-style-type: none"> → Загрузите программу “Auto Transfer” с веб-сайтов поддержки (☞ стр. 47) и сохраните его во встроенной флэш-памяти проигрывателя.
Индикация “USB-ПОДКЛЮЧЕНИЕ” не отображается, когда проигрыватель подсоединен к компьютеру.	<ul style="list-style-type: none"> Разъем USB проигрывателя неправильно подключен к порту USB на компьютере. <ul style="list-style-type: none"> → Отсоедините проигрыватель, а затем снова подсоедините его. Используется концентратор USB. <ul style="list-style-type: none"> → Подключите проигрыватель непосредственно к порту USB, т.к. подключение через концентратор USB может не работать. Однако можно использовать концентратор USB, обеспечивающий подачу питания. На компьютере работает другое приложение. <ul style="list-style-type: none"> → Отсоедините проигрыватель, подождите несколько минут, а затем снова подсоедините его. Если проблему не удалось устранить, отсоедините проигрыватель, перезагрузите компьютер, а затем снова подсоедините проигрыватель.

Подсоединение к компьютеру/программа "Auto Transfer" (продолжение)

Симптом	Причина/Средство устранения
При подключении проигрывателя компьютер не распознает его.	<ul style="list-style-type: none"> Разъем USB проигрывателя неправильно подключен к порту USB на компьютере. <ul style="list-style-type: none"> → Отсоедините проигрыватель, а затем снова подсоедините его. Используется концентратор USB. <ul style="list-style-type: none"> → Подключите проигрыватель непосредственно к порту USB, т.к. подключение через концентратор USB может не работать. Однако можно использовать концентратор USB, обеспечивающий подачу питания. Возможно, проблема с портом USB на компьютере. Подключите разъем USB проигрывателя к другому порту USB на компьютере.
Невозможно передать аудиофайлы с компьютера на проигрыватель.	<ul style="list-style-type: none"> Разъем USB проигрывателя неправильно подключен к порту USB на компьютере. Убедитесь, что отображается индикация "ДОСТУП К ДАННЫМ" или "USB-ПОДКЛЮЧЕНИЕ". <ul style="list-style-type: none"> → Отсоедините проигрыватель, а затем снова подсоедините его. На встроенной флэш-памяти недостаточно свободного места. <ul style="list-style-type: none"> → Удалите ненужные композиции, чтобы увеличить свободное пространство. В памяти проигрывателя содержатся неправильные файлы. <ul style="list-style-type: none"> → Передайте необходимые файлы обратно на компьютер и отформатируйте проигрыватель (☞ стр. 42). Аудиофайл поврежден. <ul style="list-style-type: none"> → Удалите аудиофайл, а затем передайте его снова. Во избежание повреждения файла во время передачи закройте все другие приложения.

Симптом	Причина/Средство устранения
На проигрыватель можно передать только небольшое число композиций.	<ul style="list-style-type: none"> На встроенной флэш-памяти недостаточно свободного места. <ul style="list-style-type: none"> → Удалите ненужные композиции, чтобы увеличить свободное пространство. На встроенной памяти хранятся незвуковые данные. <ul style="list-style-type: none"> → Переместите незвуковые файлы на компьютер, чтобы освободить место.
При подключении проигрывателя к компьютеру его работа становится нестабильной.	<ul style="list-style-type: none"> Используется концентратор USB. <ul style="list-style-type: none"> → Подключите проигрыватель непосредственно к порту USB, т.к. подключение через концентратор USB может не работать. Однако можно использовать концентратор USB, обеспечивающий подачу питания.

FM-приемник (только NWD-B103F/B105F)

Симптом	Причина/Средство устранения
Плохой прием FM-вещания.	<ul style="list-style-type: none"> Не выполнена настройка на принимаемую частоту. <ul style="list-style-type: none"> → Выберите частоту вручную, чтобы улучшить качество приема (☞ стр. 27).
Слабый принимаемый сигнал и плохое качество звука.	<ul style="list-style-type: none"> Слабый радиосигнал. <ul style="list-style-type: none"> → Попробуйте прослушать FM-вещание рядом с окном, так как сигнал может ослабляться внутри зданий или транспортных средств. Недостаточно вытянут кабель наушников. <ul style="list-style-type: none"> → Кабель наушников работает как антенна. Вытяните кабель наушников как можно дальше.
Возникают помехи при FM-вещании.	<ul style="list-style-type: none"> В непосредственной близости от проигрывателя используется устройство, излучающее радиосигналы, например мобильный телефон. <ul style="list-style-type: none"> → При использовании таких устройств, как мобильные телефоны, не применяйте их в непосредственной близости от проигрывателя.

Продолжение ☞

Прочее



Симптом	Причина/Средство устранения
При работе проигрывателя не слышен звуковой сигнал.	<ul style="list-style-type: none"> Для параметра “Сигнал” установлено значение “Сигнал ВЫКЛ.” → Установите для параметра “Сигнал” значение “Сигнал ВКЛ.” (☞ стр. 41).
Изменение уровня громкости звуковых сигналов.	<ul style="list-style-type: none"> Уровень громкости звуковых сигналов изменяется в соответствии с текущим уровнем громкости проигрывателя.
Проигрыватель нагревается.	<ul style="list-style-type: none"> Проигрыватель может нагреваться во время зарядки батареи и оставаться нагретым некоторое время после нее. Проигрыватель также может нагреться при передаче большого количества файлов. Это нормально, поэтому не стоит беспокоиться. Не используйте проигрыватель некоторое время, чтобы он остыл.
Настройки даты и времени сброшены.	<ul style="list-style-type: none"> Настройки даты и времени будут сброшены, если оставить проигрыватель на какое-то время с незаряженной батареей. → Это не является неисправностью. Зарядите батарею, пока на экране не отобразится индикация Full (☞ стр. 12), затем снова установите дату и время (☞ стр. 41).
Все настройки проигрывателя сброшены.	<ul style="list-style-type: none"> Системные файлы были перемещены, удалены или переименованы. Либо было произведено форматирование встроенной флэш-памяти проигрывателя без использования меню проигрывателя “Форматирование”. → При выполнении каких-либо действий из описанных выше система будет реструктурирована и все настройки проигрывателя будут сброшены при отключении проигрывателя от компьютера или других устройств. Если проигрыватель функционирует неправильно после того, как он был отформатирован без использования меню проигрывателя “Форматирование”, отформатируйте встроенную флэш-память, используя меню проигрывателя “Форматирование” (☞ стр. 42).

Инициализация (форматирование) проигрывателя

Отформатируйте встроенную флэш-память с помощью меню “Настройка”, выполнив следующие действия. (Перед выполнением форматирования проверьте все содержимое, поскольку сохраненные данные будут удалены.)

1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку BACK/HOME, пока не появится меню HOME.

2 Выберите  (Настройка) – “Форматирование” – “ОК” в данном порядке.

Нажмите кнопку  для выбора элемента, а затем нажмите кнопку  для подтверждения.

После выбора “ОК” и подтверждения отобразится индикация “ФОРМАТИРОВАНИЕ...” и начнется форматирование. После завершения форматирования на дисплее появится индикация “ВЫПОЛНЕНО”.

Сообщения

При отображении сообщения на дисплее выполните следующие инструкции.

Сообщение	Значение	Средство устранения
AVLS (мигает)	Уровень громкости превысил предельное значение при включенной функции “AVLS (огр. громк.)”.	Снизьте громкость или отключите функцию “AVLS (огр. громк.)” (☞ стр. 41).
HOLD	Проигрыватель не работает, так как переключатель HOLD находится в положении HOLD.	Для управления проигрывателем поверните переключатель HOLD в противоположное положение (☞ стр. 9).

Сообщение	Значение	Средство устранения
MEMORY IS FULL REMOVE CONTENT	<ul style="list-style-type: none"> Невозможно создать банк данных, поскольку память проигрывателя заполнена. Выполняется попытка записи FM-радио (только NWD-B103F/B105F) или звука, в то время как на проигрывателе уже записаны максимально возможные 999 файлов и папок. Изменены файлы в папке [Record]. 	<ul style="list-style-type: none"> Удалите ненужные файлы. Для правильного функционирования необходимо не менее 20 МБ свободного места. Для проверки свободного места выберите [Мой компьютер], щелкните правой кнопкой [WALKMAN] или [съёмный диск], а затем щелкните левой кнопкой мыши, чтобы открыть окно [Свойство] Нельзя записать более 999 файлов. Подсоедините проигрыватель к компьютеру и удалите ненужные композиции или файлы. Необходимо скопировать файлы из папки [Record] на компьютер, а затем удалить папку [Record] на проигрывателе. Затем переместите те файлы, которые были скопированы не в папку [Record] на компьютере, чтобы воспроизвести их на проигрывателе как аудиофайлы.
USB-ПОДКЛЮЧЕНИЕ	Проигрыватель подключен к компьютеру.	Это не является неисправностью. При подключении к компьютеру нельзя управлять проигрывателем с помощью органов управления проигрывателя.
ДОСТУП К ДАННЫМ	Осуществляется доступ к встроенной флэш-памяти.	Это сообщение отображается, когда осуществляется доступ к встроенной флэш-памяти. Подождите окончания доступа.
ЗАРЯДКА	Идет зарядка батареей.	Это не является неисправностью. Подождите, пока батарея зарядится полностью. Однако можно использовать проигрыватель с частично заряженной батареей.
НЕТ ДАННЫХ	На встроенной флэш-памяти отсутствуют аудиофайлы.	Произведите передачу аудиофайлов.

Сообщение	Значение	Средство устранения
НИЗКИЙ ЗАРЯД	Батарея разряжена.	Необходимо зарядить батарею (☞ стр. 12).
НЕТ ФАЙЛА	В выбранном элементе отсутствуют композиции.	Произведите передачу аудиофайлов.
ОШИБКА ФАЙЛА	<ul style="list-style-type: none"> Не удастся прочитать файл. Файл неисправен. Проигрыватель может не воспроизводить определенные файлы, форматы которых не поддерживаются. Передача была прервана намеренно. 	<ul style="list-style-type: none"> Выполните передачу исправного аудиофайла назад на компьютер и отформатируйте проигрыватель. Если композиция, которую невозможно воспроизвести, не нужна, ее можно удалить со встроенной флэш-памяти.
ПАМЯТЬ ЗАПОЛНЕНА	<ul style="list-style-type: none"> На встроенной флэш-памяти недостаточно свободного места. Выполняется попытка записи FM-радио (только NWD-B103F/B105F) или звука, в то время как на проигрывателе уже записаны максимально возможные 999 файлов и папок. Изменены файлы в папке [Record]. 	<ul style="list-style-type: none"> Подсоедините проигрыватель к компьютеру и удалите ненужные композиции, чтобы увеличить объем свободного пространства на проигрывателе. Нельзя записать более 999 файлов. Подсоедините проигрыватель к компьютеру и удалите ненужные композиции или файлы. Необходимо скопировать файлы из папки [Record] на компьютер, а затем удалить папку [Record] на проигрывателе. Затем переместите те файлы, которые были скопированы не в папку [Record] на компьютере, чтобы воспроизвести их на проигрывателе как аудиофайлы.
ТОЛЬКО ЧТЕНИЕ	Выполняется попытка удалить композиции [Только для чтения].	Удалите данные с помощью Проводника Windows.

Меры предосторожности

Безопасность

- Следите за тем, чтобы не замкнуть контакты проигрывателя посторонними металлическими предметами.
- Не прикасайтесь голыми руками к протекающей аккумуляторной батарее. При утечке жидкости из батареи обратитесь к ближайшему дилеру Sony, поскольку вытекшая из нее жидкость может остаться в проигрывателе. При попадании жидкости в глаза не трите их, поскольку это может привести к потере зрения. Промойте глаза чистой водой и обратитесь к врачу. При попадании жидкости на кожу или одежду немедленно смойте ее. Иначе это может привести к ожогам или травмам. При получении ожогов или травм от вытекшей из батареи жидкости обратитесь к врачу.
- Не допускайте попадания воды на проигрыватель и не кладите на него посторонние предметы. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током. В этом случае немедленно выключите проигрыватель и обратитесь к ближайшему дилеру Sony или в сервисный центр Sony.
- Не подвергайте проигрыватель воздействию открытого огня.
- Не разбирайте и не модернизируйте проигрыватель. Это может привести к поражению электрическим током. Обратитесь к ближайшему дилеру Sony или в сервисный центр Sony для замены аккумуляторных батарей, внутренней проверки или ремонта.

Установка

- Не кладите на проигрыватель тяжелые предметы и не трясите его слишком сильно. Это может привести к неисправности или повреждению проигрывателя.
- Никогда не используйте проигрыватель в местах, где он может быть подвержен перепадам температур, свету, вибрации или влажности. Проигрыватель может потерять цвет, деформироваться или может быть поврежден.
- Никогда не оставляйте проигрыватель в машине, припаркованной на солнце, или под прямыми солнечными лучами.
- Не оставляйте проигрыватель в чрезмерно запыленных местах.
- Не оставляйте проигрыватель на неустойчивой поверхности или в наклонном положении.
- Если проигрыватель создает помехи при радио- или телевизионном приеме, выключите его или перенесите подальше от радиоприемника или телевизора.

- При использовании проигрывателя следуйте описанным выше мерам предосторожности, чтобы избежать деформирования корпуса и неисправности проигрывателя.

– Не садитесь, когда проигрыватель лежит в заднем кармане одежды.

– Если проигрыватель лежит в сумке и вокруг него накручен кабель наушников, следите за тем, чтобы не подвергать сумку сильным ударам.

- Не подвергайте проигрыватель воздействию воды. Проигрыватель не является водонепроницаемым. Соблюдайте описанные ниже меры предосторожности.
 - Следите за тем, чтобы проигрыватель не упал в раковину или другую емкость, наполненную водой.
 - Не используйте проигрыватель в помещениях с высокой влажностью воздуха или в плохую погоду, например когда идет дождь или снег.
 - Не подвергайте проигрыватель воздействию влаги. Если держать проигрыватель влажными руками или положить его в сырую одежду, он может стать влажным, что приведет к неисправности проигрывателя.

- Отключая наушники от проигрывателя, тяните за разъем. Если тянуть за кабель наушников, то его можно повредить.



Продолжение

Перегрев устройства

В случае продолжительной зарядки корпус проигрывателя может сильно нагреваться.

Информация по использованию наушников

Техника безопасности в дороге

Не используйте наушники в ситуациях, когда должны отсутствовать помехи для слуха.

Защита органов слуха

Не следует чрезмерно увеличивать громкость в наушниках. По мнению специалистов, прослушивание громкой музыки в течение продолжительного времени неблагоприятно влияет на слух. Если вы слышите звон в ушах, уменьшите громкость или прекратите прослушивание. Не увеличивайте резко громкость звука, особенно при использовании наушников. Прибавляйте громкость постепенно, чтобы громкий звук не оказал негативного воздействия на слух.

Не забывайте об окружающих

Слушайте проигрыватель на умеренной громкости. При этом вы сможете слышать, что происходит вокруг, и не будете беспокоить тех, кто находится рядом с вами.

Предупреждение

Если во время использования проигрывателя начнется гроза, немедленно снимите наушники. Если при использовании наушников возникает аллергическая реакция, немедленно прекратите их использовать и обратитесь к врачу.

Эксплуатация

- При ношении проигрывателя на ремешке (продается отдельно) будьте осторожны, чтобы не зацепиться за посторонние предметы. Кроме того, не раскачивайте проигрыватель на ремешке, чтобы не ударить людей.
- Воздержитесь от использования проигрывателя во время взлета или посадки самолета, следуя объявлениям на борту.
- Имейте в виду, что в отдельных случаях в проигрывателе может образоваться конденсация: например, при резкой смене температуры, если проигрыватель был перенесен из холодного в теплое помещение или если в помещении, где работает проигрыватель, был включен обогреватель. Конденсация - это явление появления капель воды на поверхностях, например, металлических панелях и т.д. из влаги, содержащейся в воздухе. В случае образования в проигрывателе конденсата оставьте его отключенным до тех пор, пока не исчезнет конденсат. Использование проигрывателя при наличии конденсата может привести к неисправности.

Экран ЖКД

- Не подвергайте экран ЖКД сильному давлению. На экране ЖКД могут появиться цветные пятна или он может быть поврежден.
- При использовании проигрывателя в холодном месте могут появляться остаточные изображения. Это не является признаком неисправности.
- При использовании проигрывателя в холодном или жарком месте может измениться контрастность.

Очистка

- Чистите корпус проигрывателя мягкой тканью, например чистящей тканью для очков.
- Если корпус проигрывателя сильно загрязнится, почистите его мягкой тканью, слегка смоченной водой или слабым раствором моющего средства.
- Не используйте абразивные смеси, чистящие порошки или такие растворители, как спирт или бензол, поскольку они могут повредить отделку корпуса.
- Следите за тем, чтобы вода не попала внутрь проигрывателя через отверстие рядом с разъемом.
- Периодически чистите разъем наушников.
- В случае возникновения вопросов или проблем, касающихся проигрывателя, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Программное обеспечение

- Законы об авторских правах запрещают копирование программного обеспечения или руководства целиком или по частям, а также аренду программного обеспечения без разрешения владельца авторских прав.
- Ни при каких обстоятельствах корпорация SONY не несет никакой ответственности за финансовые убытки или упущенную выгоду, включая любые иски третьих сторон, возникающие в результате использования программного обеспечения, прилагаемого к проигрывателю.

- В случае возникновения проблем с данным программным обеспечением в результате некачественного изготовления SONY заменит его. Однако SONY не несет никакой другой ответственности.
- Программное обеспечение, прилагаемое к проигрывателю, можно использовать только с тем оборудованием, для которого оно предназначено.
- Имейте в виду, что вследствие постоянных усилий по улучшению качества характеристики программного обеспечения могут быть изменены без уведомления.
- Гарантия не распространяется на работу данного проигрывателя с другим программным обеспечением.
- Способность отображать символы разных языков в прилагаемой программе будет зависеть от того, какая операционная система установлена на компьютере. Для обеспечения наилучших результатов проверьте, чтобы установленная операционная система поддерживала нужный язык, который планируется использовать для отображения.
 - Мы не гарантируем, что символы всех языков будут отображаться надлежащим образом в прилагаемой программе.
 - Символы, созданные пользователем, и некоторые специальные символы могут не отображаться.
- Пояснения, приведенные в настоящем руководстве, подразумевают, что пользователь знаком с основными операциями системы Windows. Подробные сведения по использованию компьютера и операционных систем см. в соответствующих руководствах.

О веб-сайте поддержки пользователей

При возникновении каких-либо вопросов или проблем, относящихся к использованию проигрывателя, посетите следующие веб-узлы.

Для клиентов в Европе: <http://support.sony-europe.com/DNA>

Для клиентов в Латинской Америке: <http://www.sony-latin.com/index.cfp>

Для клиентов в других странах/регионах: <http://www.css.ap.sony.com>

Для клиентов, которые приобрели модели, предназначенные для поставки за границу: <http://www.sony.co.jp/overseas/support/>

Технические характеристики

Технология сжатия звука (поддерживаемая скорость передачи и частота дискретизации*1)

- MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3)
поддержка переменной скорости передачи в битах от 32 до 384 кбит/с, от 11,025 до 48 кГц
- WMA*2 (Windows Media Audio)
поддержка переменной скорости передачи в битах от 48 до 320 кбит/с, от 22,05 до 48 кГц

*1 Частота дискретизации может соответствовать не всем кодировщикам.

*2 Файлы формата WMA, которые защищены авторскими правами, невозможно воспроизводить.

Максимальное число композиций и максимальная продолжительность записи (Прибл.)

Приблизительное время рассчитывается при передаче композиции продолжительностью 4 минуты в формате MP3.

Число и продолжительность воспроизведения файлов других форматов могут отличаться от аналогичных данных аудиофайлов формата MP3.

Скорость передачи в битах	NWD-B103/B103F		NWD-B105/B105F	
	Композиции	Время	Композиции	Время
64 кбит/с	490	32 ч. 40 мин.	990	66 ч. 00 мин.
128 кбит/с	250	16 ч. 40 мин.	500	33 ч. 20 мин.
256 кбит/с	125	8 ч. 20 мин.	250	16 ч. 40 мин.
320 кбит/с	99	6 ч. 30 мин.	200	13 ч. 20 мин.

Максимальное время записи (Прибл.)

Указанные ниже значения времени рассчитаны на случаи, когда сохраняются голосовые или FM-аудиофайлы (только NWD-B103F/B105F). Время может быть разным и зависит от условий использования проигрывателя.

	NWD-B103/B103F	NWD-B105/B105F
Кодек (скорость передачи в битах)	Время	Время
Высок.(192кбит/с)	11 ч. 00 мин.	22 ч. 20 мин.
Средн.(128кбит/с)	16 ч. 20 мин.	33 ч. 20 мин.
Низк.(96кбит/с)	22 ч. 00 мин.	44 ч. 20 мин.

Емкость (Емкость, доступная для пользователя)*1

NWD-B103/B103F: 1 ГБ (Прибл. 910 МБ = 977105060 байт)

NWD-B105/B105F: 2 ГБ (Прибл. 1,81 ГБ = 1943472701 байт)

*1 Реальная емкость памяти проигрывателя может быть другой.

Часть памяти используется для функций управления данными. Документы (файл PDF): прибл. 10 МБ и программа "Auto Transfer": прибл. 1 МБ не доступны для использования.

Вывод (наушники)

Частотная характеристика:

от 20 до 20000 Гц (измерение одного сигнала при воспроизведении файла данных)

FM-приемник (только NWD-B103F/B105F)

- Предварительно настроенные станции: 30 станций
- Диапазон частот FM: от 87,5 до 108,0 МГц

Антенна

Антенной служит кабель наушников

Разъемы

Наушники: мини-разъем стерео

Высокоскоростной USB (совместимый с USB 2.0)

Рабочая температура

от 5 °C до 35 °C

Источник питания

- Встроенная литиево-ионная батарея 240 мА
- Питание через USB (от компьютера, через разъем USB проигрывателя)

Время зарядки

Зарядка через USB

Прибл. 120 минут

Время работы от батареи (непрерывное воспроизведение)*1 (Прибл.)

*1 При условии, что для режима "Экономия энергии" (☞ стр. 41) установлено значение "Экономия ВКЛ.-макс." Срок службы батарей зависит от температуры и условий использования.

Состояние проигрывателя	NWD-B103/B105	NWD-B103F/B105F
Воспроизведение формата MP3 128 кбит/с	12 часов	12 часов
Воспроизведение формата WMA 128 кбит/с	9 часов	9 часов
Прием FM-радиостанций (только NWD-B103F/B105F)	—	7 часов

Дисплей

Цветной трехстрочный ЖКД

Размеры (ш/д/т, не включая выступающие детали)

25,0 × 88,5 × 14,1 мм

Размеры (ш/д/т)

25,0 × 89,9 × 16,7 мм

Вес

Прибл. 30 г

Минимальные требования к системе (для проигрывателя)

- Компьютер
IBM PC/AT или совместимый компьютер, на котором предварительно установлена одна из следующих операционных систем Windows:
Windows 2000 Professional (Service Pack 4 или более поздней версии) / Windows XP Home Edition (Service Pack 2 или более поздней версии) / Windows XP Professional (Service Pack 2 или более поздней версии) / Windows XP Media Center Edition (Service Pack 2 или более поздней версии) / Windows XP Media Center Edition 2004 (Service Pack 2 или более поздней версии) / Windows XP Media Center Edition 2005 (Service Pack 2 или более поздней версии) / Windows Vista Home Basic / Windows Vista Home Premium / Windows Vista Business / Windows Vista Ultimate
Не поддерживается в 64-разрядных версиях операционной системы.
Операционные системы, отличные от перечисленных выше, не поддерживаются.
- ЦП: Pentium III 450 МГц или выше (Для Windows Vista, Pentium III 800 МГц или выше)
- ОЗУ: 128 МБ или более (Для Windows Vista - 512 МБ или более)
- Дисплей:
 - разрешение экрана: 800 × 600 точек (или выше) (рекомендуется 1024 × 768 или выше)
 - цвета: High Color (16 bit) (или выше)
- Порт USB (рекомендуется высокоскоростной порт USB)

Работа со всеми компьютерами не гарантируется, даже если они удовлетворяют системным требованиям, указанным выше.

Данное программное обеспечение не поддерживается в следующих средах:

- самостоятельно собранные компьютеры или разработанные операционные системы;
- среда, являющаяся обновлением оригинальной операционной системы, установленной изготовителем;
- среда с возможностью загрузки нескольких операционных систем;
- среда с несколькими мониторами;
- Macintosh.

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Указатель

Символы

⌂CL (Классика)	26
⌂CU (Особый)	26
⌂H (Тяжелый)	26
⌂J (Джаз).....	26
⌂P (Поп-музыка)	26
⌂R (Рок).....	26
↺ (Повтор всех).....	24
↺1 (Повтор 1 композиции)	24
↺SHUF (Случайное воспроизведение всех)	24

A

AVLS (огр. громк.).....	41
-------------------------	----

F

FM	27, 40
----------	--------

M

MP3	15, 33, 36, 65, 67
-----------	--------------------

R

RESET (проигрыватель).....	46
----------------------------	----

W

WMA	65, 67
-----------	--------

A

Автонастройка FM.....	29
-----------------------	----

B

Батарея.....	12
Библиотека музыки	10, 18

B

Воспроизведение	17
-----------------------	----

G

Голос	10, 37
Громкость	8, 62

D

Дисплей.....	21
--------------	----

Z

Запись.....	33, 36
-------------	--------

I

Инициализация (Форматирование)	42, 49, 57
Информация.....	42
Исполнитель	19, 21

K

Качество звука	25
Кнопка BACK/HOME.....	8, 11
Кнопка VOL +/-.....	8

Кодек (настройка параметров записи голоса).....	40	Режим Исполнитель/Альбом/Композиция.....	21
Компьютер.....	68	Режим Папка/Имя файла.....	21
М		Ручная настройка.....	27
Меню HOME.....	10	С	
Микрофон.....	8	Сброс всех настр.	42
Н		Серийный номер.....	7
Настройка.....	39	Сигнал (Звуковой сигнал).....	41
Настройка даты.....	41	Скорость передачи в битах.....	65
Наушники.....	6, 8, 61, 62	Сообщения.....	57
О		У	
Оставшийся заряд батареи.....	13, 21	Ускоренная перемотка вперед.....	22
П		Ускоренная перемотка назад.....	22
Передача.....	15, 43	Уст. даты/времени.....	41
Переключатель HOLD.....	9	Установка времени.....	41
Питание.....	8, 14	Ф	
Повтор.....	24	Форматирование (Инициализация).....	42, 49, 57
Подзарядка.....	12	Э	
Поиск и устранение неисправностей.....	46	Эквалайзер.....	26
Предварительно заданная настройка ..	32	Экономия энергии.....	41
Приемник.....	27, 40	Я	
Принадлежности.....	6	Язык.....	42
Произвольное воспроизведение.....	24		
Р			
Радио.....	27, 40		
Режим воспроизведения.....	23		

- “WALKMAN” и логотип “WALKMAN” являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Sony.
- Microsoft, Windows, Windows Vista и Windows Media являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft в США и/или других странах.
- Adobe и Adobe Reader являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Adobe Systems в США и/или других странах.
- Лицензия на технологию звуковой кодировки MPEG Layer-3 и патенты получена от Fraunhofer IIS и Thomson.
- IBM и PC/AT являются зарегистрированными товарными знаками корпорации International Business Machines.
- Macintosh является товарным знаком Apple Inc.
- Pentium является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком корпорации Intel.
- Все прочие товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки являются собственностью соответствующих компаний. Знаки TM и [®] не приводятся в данном руководстве.

Данное изделие защищено определенными правами интеллектуальной собственности корпорации Microsoft. Использование или распространение подобной технологии, кроме как в данном продукте, без лицензии корпорации Microsoft или авторизованного представительства корпорации Microsoft запрещено.

Программа - ©2007 Sony Corporation
Документация - ©2007 Sony Corporation